

i **h**





Kanlux










JASMIN / JASMIN-H

(P1) Kanlux SA, ul. Obłądzowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Spolná 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Förgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Черкаський район, с/Тернопільська Богородиця, с/пн. Соборна, 69жовня 1-5, 04161 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Bineiul 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, № 1, 142100, г. Подгорове, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлукс, Энергетическая компания, ул. Энергетиков, Пискаревский район, 192100, г. Санкт-Петербург, (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund

EN DE FR IT PL CZ SK HU RO MD BG RU BY UA LT LV

2018/04-1 **www.kanlux.com**

P1	P2	P3	P4
			
JASMIN 270 JASMIN 370 JASMIN 470 max 60W 2 x max 60W 3 x max 40W			

P5	P6	P7	P8	P9
				
P10	P11	P12	P13	
				

EN **INTENDED USE / APPLICATION**
Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that should be heated. Mounting of the product must be done according to the instructions on the back of the product. The product can be connected to a supply network which meets energy standards as prescribed by law. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths.Do not use chemical detergents. Do not over cover the product. Ensure free air flow. Product may heat up to a higher temperature. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see chapter. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: Light bulb / energy efficient compact fluorescent lamp / LED lamp.
P4: Base / holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: Class I product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protection to which protective sources with parameters provided in the manual must be used. The product can be connected to a supply network which meets energy standards as prescribed by law. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.
P7: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm protruding.
P8: Use only indoors.
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (or its light source) from the spots and objects that it is illuminating.
P10: The product can only be used as a lighting fixture with protective glass.
Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
P11: This symbol means that the product is not appropriate for installation on surfaces which are normally flammable.
P12: Certificate of Conformity attesting the conformity of the production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packing waste is recommended.

P13: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/reatilisation. Information on collection centres is provided by local authorities or others of such goods. Used items can also be returned to the seller when new products to be purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com

Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - their current version can be downloaded at www.kanlux.com

DE **VERWENDUNG / ANWENDUNG**
Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitungen. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind als abgeschalterte Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu walten. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Montagegeschma: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss des Produktes werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlichen Sicherheitsstandards erfüllt. Das Produkt besitzt einen Schutzkontakt/Eine Schutzklemme. Das Nichtschließen der Schutzleitung kann zu elektrischen Schäden führen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produktes durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmitel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen. s. Zeichnungen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung angegebenen Parametern entsprechen. Das Produkt darf an keinen Ort angeschlossen werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Schweißdampf, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Ausdünstungen u.ä.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung.
P3: Glühlampe / Kompakte Energieleuchte / LED-Leuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Klasse I Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzleiters, die nur an einem Schutzleiter mit Schutzschabe verwendet werden.
P7: Schutz gegen festen Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Das Produkt kann nur an einer Leuchte mit Schutzscheibe verwendet werden.
Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkörper gebrochen oder gesprungen ist. Geplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P11: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht für die Montage auf normal brennenden Oberflächen geeignet ist.
P12: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion

UmwELTschUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfällfälle.

P13: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelscharfung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, und erfordern eine besondere Entsorgung. Informationen zum Sammeln/Abholpunkten erteilt die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten, die nur noch gekauft/nicht verwendet sind. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der Zoll Union. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produktes im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

AMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann zu den Bränden, Verbrannungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtschließen der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version können heruntergeladen auf www.kanlux.com

FR **DESTINATION / APPLICATION**
Produit destiné à l'usage dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les compétences requises. Exercer une attention particulière lors de la connexion. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that should be heated. Mounting of the product must be done according to the instructions on the back of the product. The product can be connected to a supply network which meets energy standards as prescribed by law. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES
Produit pour utilisation intérieure. Le produit utilise en ce produit les sources de lumière à base consommation.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'aéation libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit, voir le chapitre. Utiliser dans le produit des lampes aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Produit ne peut pas être utilisé dans des conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques, etc.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Lampe / Lampe fluorescente compacte à base consommation / Lampe LED.
P4: Couule / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Ière classe: Produit où la protection contre la contamination électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à laque il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P7: Protection contre les États solides dépassant 12mm.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Le symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre la lampe (ou la source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Le produit ne peut être utilisé que dans la lumière équipée d'une vitre de protection. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée. Il faut immédiatement éteindre et changer le globe, l'écran, la vitre de protection ou ce équipement.
P11: Symbole signifie que le produit n'est pas convenable pour le montage sur le sous-sol normalement combustible.
P12: Certificat de conformité attestant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Conformément à la réglementation en vigueur, la ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P13: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, en tant que forme d'énergie, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spécifiques de la transformation/de la récupération du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou les vendeurs de ce type de matériel. Matériel peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Surtout principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS
La non observation des instructions peut entraîner, sous d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la contamination électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site www.kanlux.com

Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com

IT **DESTINAZIONE / USO**
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con adeguata competenza. Eseguire particolari operazioni con l'alimentazione disconnetta. E' necessario adottare particolari cautele. E' necessario far passare il cavo di collegamento in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre assicurarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. Il prodotto possiede un contatto/morzetta di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto per utilizzo in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguiare la manutenzione solo con l'alimentazione disconnetta e dopo il raffreddamento del prodotto.Pulire esclusivamente con la panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso d'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperatura elevata. La sostituzione della lampo deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specifici nelle istruzioni. Non utilizzare prodotti di pulizia che non siano compatibili con la lampadina.

AMBIENTE
Seguire le indicazioni fornite per la raccolta differenziata dei rifiuti. Il prodotto è dotato di un interruttore differenziale (IDP) che protegge contro il rischio di incendio. Il prodotto è conforme alla direttiva CE per la protezione contro i contatti accidentali con parti elettriche scoperte.

CONFORMITÀ
Il prodotto è conforme alla direttiva CE per la protezione contro i contatti accidentali con parti elettriche scoperte.

Il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali spora, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Lampadina / Lampada compatta a risparmio energetico / Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Classe I: Prodotto in cui la protezione contro la filigranazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fiso.
P7: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P10: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei montaggi su vetro di protezione. Dimettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta. Riparare subito immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
P11: Il simbolo indica che il prodotto non è idoneo per il montaggio su basi normalmente infiammabili.
P12: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

PROTEZIONE AMBIENTALE
Conformemente alla regolamentazione in vigore, la segregazione dei rifiuti d'imballaggio è raccomandata.
P13: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Sminati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. I prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta, sito, sono disponibili presso le autorità locali o rivenditori di tali prodotti. I punti di raccolta sono indicati nei manifesti di raccolta, o sulle targhe di informazione che soddisfano gli standard di qualità energetica definiti dalla legislazione. Il prodotto possiede un contatto/morzetta di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche.
Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme vigenti in quella zona. Consigliamo di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alcun raccomandazione di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com
Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com

PL **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniknąć ich kontaktu z nagrzewanymi częściami wyrobów. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, iż do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Wyrob posiada sztywny przewód ochronny. Nie należy wykonać montażu wyrobów bez podłączenia przewodu ochronnego grudem elektrycznym.

Cechy funkcjonalne
Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energoszczędne źródła światła.

Zalecenia eksploatacyjne / KONSERWACJA
Konserwację wyrobów przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemików czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp temperatury. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wymiana źródła światła służyć po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki środowiska np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wylubyczna, opary lub wydychane substancje.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOŁÓW
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna.
P3: Żarówka / Energoszczędna świetlówka kompaktowa / Lampa LED.
P4: Trzonek / opaska.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P6: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny sztywnej instalacji zasilającej.
P7: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródło światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P10: Wyrob można stosować tylko w oprawie z szklaną ochronną. Bezwzględnie zaprzestaj eksploatacji gdy zewnętrzna banka lampy jest pęknięta lub szklana.
Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony kablowy lub ekran, szklany ochronny.
P11: Symbol oznacza, że wyrob nie jest przeznaczony do montażu na podstawach normalnie palących.
P12: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzeniomy standardami na terytorium Unii Celnaj.

ochRONA SRODOowiska
Dbać o ochronę środowiska. Zalecamy segregację odpadów poprodukcyjnych.
P13: Ten symbol informuje o konieczności oddzielenia odpadów elektrycznych i elektronicznych. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu lub unieszkodliwiania. Informacja na temat punktów zbierania odpadów udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zależy sprząć może zostać również oddany do sprzedaży, w przypadku zakupu nowego wyrobu w lokalnie wskazanej na nowy kupony sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady nie dotyczą wyrobów, których nie należy używać. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybuktorem naszego wyrobu na danym obszarze.

Uwagi / WSKAZÓwKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materalnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
Kanlux SA nie odpowiada za szkody wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ **UČENIE / POŮITIE**
Vyrobek uręčný na použitie v domácnosti a na všeobecné použití.

MONTAZ
Technické zmeny vyhradené. Pred prístupom k montáži sa obzrieť s ričdom. Montáž by mal vykonávať iba spôsobilá osoba, ktorá má potrebné znalosti. Zachovať náležitu opatrnosť. Prípadové vodiče s masou by vedeli tak, aby zabránili ich kontaktu z nefunkčnými súvkami výrobku. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečiť absence správnosti mechanickej úpravy a elektrického spojenia. Vyrobu môže byť pripojený do elektrickej siete, ktorá spĺňa prvé uręčné kvalitatívne energetické štandardy. Vyrobu má bezpečnostnú ochranu proti porušeniu izolácie. Vyrobu môže byť pripojený k elektrickej sieti.

oChRONA SRODOowiska
Dbajte na ochranu životného prostredia. Dodržujte pravidlá triedenia odpadov.
P13: Tento symbol označuje potrebu oddeleného zberu odpadov elektrických a elektronických. Vyroby tak označené, pod pokarou grzywny, nie možno vyhazovať do zvyčajných odpadov spolu s ostatnými odpadmi. Vyroby také môžu byť škodlivé pre životné prostredie a zdravie ľudí, vyžadujú špeciálnu formu spracovania, v špeciálnej odtokovej, recyklovania alebo unieskodličovania. Informácia na temat punktov zberania odpadov udávajú miestne orgány alebo predajcovia tohto typu zariadení. Zariadenie by malo byť vrátené do predaja alebo kúpené nové výrobky rovnakej kategórie. Tieto zásady sa nevzťahujú na výrobky, ktoré nie sú určené na použitie. V prípade iných krajín sa treba riadiť platnými predpismi. V daných oblastiach doporučujeme kontaktovať distribútora daného výrobku.

PozNAMKY / POKYNY
Nesprávne uplatňovanie pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiace prostriedky. Vyrobu nezakrývať. Zabráňte výskytu prachu vzhľadom. Výrob môže byť nebezpečný, ak zvýšene teploty. Vymena zdroj svetla prevetle po vychladnutí výrobku; pozri obrázky. Vyrobky používať v miestach, kde neexistujú vlhkosť, voda, vlhkosť, vibrácie, atmosféra vylubčná, opary alebo emisie znečistenia.

Uwagi / WSKAZÓwKI
P1: Nominálne napięcie, frekwencja.
P2: Maksymalna moc.
P3: Żarówka / Osprawa kompaktowa świetlówki / Lampa LED.
P4: Patka / obijanka.
P5: Wyrob spełnia požadavki Smierci Europejskiej (Unie EU).
P6: Klasa I. Wyrobek, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, wedle zakladnej izolacje, poszczególnie dodatkowój ochrony w postaci dodatkowego jstycznego obwodu ochronnego, do którego trzeba připojić ochronny sztywny szlacz napajania.
P7: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P8: Poużywać tylko wewnątrz pomieszczeń.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetlenia (jej źródło światła) nad miejscami i przedmiotami do oświetlenia.
P10: Wyrob można używać tylko w oprawie ze szklaną ochroną. Bezwzględnie zaprzestaj używania wyrobu, kiedy zewnętrzna obłoka lampy jest pęknięta lub rozbita. Okazanie wymeni prędknie lub poškozone światło albo obrazki, ochronny szlacz.
P11: Symbol oznacza, że wyrobek nie jest przeznaczony do montażu na normalne palenoku.
P12: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość wyrobu i przyjąty standardami na uzemi celnij europejskiej.

oChRONA ŻyVOTNÉHO PROSTREDIA
Dajte na ochranu životného prostredia. Dodržujte pravidlá triedenia odpadov.
P13: Toto značenie poukazuje na nutnosť selektívneho odberu odpadov elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nemeajú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obvyklých odpadov spolu s ostatnými odpadmi. Vyroby také môžu byť škodlivé životnému prostrediu a zdraviu ľudí, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklovania / unieskodličovania. Informácia na temat miest zberania odpadov udávajú miestne orgány alebo predajcov tohto druhu techniky. Zariadenia by mali byť vrátené do predaja alebo kúpené nové výrobky rovnakej kategórie. Tieto zásady sa nevzťahujú na výrobky, ktoré nie sú určené na použitie. V prípade iných krajín doporučujeme kontaktovať distribútora daného výrobku.

POZNAMKY / POKYNY
Nesprávne uplatňovanie pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiaci prostriedky. Zabráňte výskytu prachu vzhľadom. Výrob môže byť nebezpečný, ak zvýšene teploty. Vymena zdroj svetla prevetle po vychladnutí výrobku; pozri obrázky. Vyrobky používať v miestach, kde neexistujú vlhkosť, voda, vlhkosť, vibrácie, atmosféra vylubčná, opary alebo emisie znečistenia.

SK **URČENÍ / POUŽITÍ**
Vyrobek uręčný pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTAZ
Technické zmeny vyhradené. Pred prístupom k montáži se seznam s ričdom. Montáž by mal vykonávať iba spôsobilá osoba, ktorá má potrebné znalosti. Zachovať náležitu opatrnosť. Prípadové vodiče s masou by vedeli tak, aby zabránili ich kontakt s nefunkčnými súvkami výrobku. Schéma montáže: pozri ilustrácie. Pred prvým použitím sa uistiť, že mechanické pripojenie a elektrické pripojenie jsou správne prevedené. Vyrobu môže byť pripojen k takejto napájacej sieti, ktorej spĺňajú stanovené požiadavky na kvalitu výrobu. Vyrobu je povolené pripojiť k elektrickej sieti.

oChRONA ŽyVOTNÉHO PROSTREDIA
Dajte na ochranu životného prostredia. Dodržujte pravidlá triedenia odpadov.
P13: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho odberu odpadov elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nemeajú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obvyklých odpadov spolu s ostatnými odpadmi. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a zdraviu ľudí, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklovania / unieskodličovania. Informácia na temat miest zberania odpadov udávajú miestne orgány a predajcov tohto druhu techniky. Zariadenia by mali byť vrátené do predaja, alebo kúpené nové výrobky rovnakej kategórie. Tieto zásady sa nevzťahujú na výrobky, ktoré nie sú určené na použitie. V prípade iných krajín doporučujeme kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNAMKY / DOPORUČENIA
Nesprávne uplatňovanie pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiaci prostriedky. Zabráňte výskytu prachu vzhľadom. Výrob môže byť nebezpečný, ak zvýšene teploty. Vymena zdroj svetla prevetle po vychladnutí výrobku; pozri obrázky. Vyrobky používať v miestach, kde neexistujú vlhkosť, voda, vlhkosť, vibrácie, atmosféra vylubčná, opary alebo emisie znečistenia.

Uwagi / WSKAZÓwKI
P1: Nominální napięcie, frekwencja.
P2: Maksymalna moc.
P3: Żarówka / Osprawa kompaktowa świetlówki / Lampa LED.
P4: Patka / obijanka.
P5: Wyrob spełnia požadavki narżeni Europejskiej (Unie EU).
P6: Klasa I. Wyrobek, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, oprócz izolacji podstawowej, poszczególnie dodatkowój ochrony w postaci dodatkowego ochronnego obwodu, na który trzeba připojić ochronny sztywny szlacz napajania.
P7: Ochrona przed ciałami stałymi większymi nad 12mm.
P8: Poużywać tylko wewnątrz.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetlenia (jej źródło światła) od miejsc i przedmiotów do oświetlenia.
P10: Wyrobek może być używany tylko w oprawie ze szklaną ochroną. Bezwzględnie zaprzestaj używania wyrobu, kiedy zewnętrzna obłoka lampy jest pęknięta lub rozbita. Okazanie wymeni praktynie lub poškozone lustro nebo ochronný šklacz reflektoru.
P11: Symboli oznacza, że wyrobek nie jest przeznaczony do montażu na normalne palenoku.
P12: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość wyrobu i przyjąty standardami na uzemi celnij europejskiej.

oChRONA ŽyVOTNÉHO PROSTREDIA
Dajte na ochranu životného prostredia. Dodržujte pravidlá triedenia odpadov.
P13: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho odberu odpadov elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nemeajú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obvyklých odpadov spolu s ostatnými odpadmi. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a zdraviu ľudí, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklovania / unieskodličovania. Informácia na temat miest zberania odpadov udávajú miestne orgány a predajcov tohto druhu techniky. Zariadenia by mali byť vrátené do predaja, alebo kúpené nové výrobky rovnakej kategórie. Tieto zásady sa nevzťahujú na výrobky, ktoré nie sú určené na použitie. V prípade iných krajín doporučujeme kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

HU **HENDETETÉS / A/KALKMAZÁS**
A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megjelölésűkre.

SZERELÉS
Műszaki változások fenntartva. Az összesítés előtt olvassa el a szerelési útmutatóját. A szerelés csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kiemelt figyelmet igényel. Ne fedje le a készülék csatlószeit (kötéselőket). Vigyázzon az érintések elkerülésére is. A kötések csak a természetes módon megengedett módon készülhetnek le. Az érintkezési pontokat a hálózati csatlósokhoz kell csatlakoztatni. A készülék csak a megfelelő tápellátású és védett tápellátású hálózathoz csatlakoztatható.
A termék használata előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektronikus összeköttetés megjelölését. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőség követelményeknek megfelelő áramellátáshoz. A termék rendelkezik a védettségi jelekkel és védőelektronikával.
A védőelektronika csatlakoztatásának a hívása után azonnal áramtörtéket okozhat.

FUNKCIONÁLIS JELEK ÉS SZIMBOLUM MAGYARÁZÁS
A termék csak beltérben használható. A termékben az energiaátvitelt befolyásoló alkalmasok találhatók.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás a hálózati feszültségen, a termék belső hőmérsékletén és a termék külső hőmérsékletén és száraz tetrafelületen végezhető. Tilos a vezeti feszültségek használata. A szerelés feladata, az összesítés elvégzése és a készülék csatlósait az előírásoknak megfelelő módon kell csatlakoztatni. A kötések csak a természetes módon megengedett módon készülhetnek le. Az érintkezési pontokat a hálózati csatlósokhoz kell csatlakoztatni. A készülék csak a megfelelő tápellátású és védett tápellátású hálózathoz csatlakoztatható.
A termék használata előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektronikus összeköttetés megjelölését. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőség követelményeknek megfelelő áramellátáshoz. A termék rendelkezik a védettségi jelekkel és védőelektronikával.
A védőelektronika csatlakoztatásának a hívása után azonnal áramtörtéket okozhat.

FUNKCIONÁLIS JELEK ÉS SZIMBOLUM MAGYARÁZÁS
A termék csak beltérben használható. A termékben az energiaátvitelt befolyásoló alkalmasok találhatók.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás a hálózati feszültségen, a termék belső hőmérsékletén és a termék külső hőmérsékletén és száraz tetrafelületen végezhető. Tilos a vezeti feszültségek használata. A szerelés feladata, az összesítés elvégzése és a készülék csatlósait az előírásoknak megfelelő módon kell csatlakoztatni. A kötések csak a természetes módon megengedett módon készülhetnek le. Az érintkezési pontokat a hálózati csatlósokhoz kell csatlakoztatni. A készülék csak a megfelelő tápellátású és védett tápellátású hálózathoz csatlakoztatható.
A termék használata előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektronikus összeköttetés megjelölését. A termék kapcsolható a jogszabályban meghatározott minőség követelményeknek megfelelő áramellátáshoz. A termék rendelkezik a védettségi jelekkel és védőelektronikával.
A védőelektronika csatlakoztatásának a hívása után azonnal áramtörtéket okozhat.

FUNKCIONÁLIS JELEK ÉS SZIMBOLUM MAGYARÁZÁS
P1: Nominális napięcie, frekwencja.
P2: Maksimális teljesítmény.
P3: Izo / Energiatároló kompakt fénysugár / LED lámpa.
P4: Fej / foglalat.
P5: A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek.
P6: I. osztályú termék, amelyben az elektromos áram elleni védelem nem csak az alapvető izolációval, hanem további védelemmel is kiegészül, amely a további védelemmel kiegészül, amely a további védelemmel kiegészül.
P7: Védőlemez 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P8: Csak beltérben használható.
P9: A szimbólum mutató a legközelebbi távolságra, amelyen egyenfeszítő a fénysugár foglalatja (a fénysugár) és a megjelölt távolságot helyezik el objektumoktól.
P10: A termék csak a védőszállel rendelkező foglalatban alkalmazható. Azonnal szüntesse meg az alkalmazást ha a lámpa külső gömbje repedt vagy összetört. A repedt vagy sérült burkolat vagy ernyő, védőveleget azonnal cserélni kell.
P11: Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem szabad szerelni a normális körülményekben gyűlölyös állapotban.
P12: Certyfikat ozhodnosti potvrđuje kvaliteto proizvoda i prihvaćene standarde na teritoriji Evropske zajednice.
KÖRNYEZETVÉDELME
Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Amikor a csomagolást kinyitja, igazgassa meg a környezetét.
P13: Ez jele mutatja az elhasznált elektronikus és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésére a szállítás előtt, vagy megjelölt termékek a bírság kibeszárásán / keltezésén / szállításán személtárolás nem oldható ki. Ilyen termékek k

P4: Galvītē / patronas.
P5: Gaminys atbilsta Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P6: Klasei - Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginį grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios matavimo įrenginio apsauginis laidas.
P7: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P8: Vartoti tik patalpų viduje.
P9: Simbolas rodo minimalų atstumą, kurį gali turėti šviestuvas (jo šviestuvas) nuo apšviestųjų vietų ir objektų.
P10: Gaminys galima naudoti tik šviestore su apsauginiu stiklu. Reikia nedelsiant nutraukti naudojimą, jeigu šviestore lempos apgaubas yra suplyšęs ar sudaudytas. Reikia tuojau pat pakeisti sutrikusią arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
P11: Simbolas rodo, kad gaminys netinka montuoti ant normaliai degaus papiruso.
P12: Atitiktis sertifikacijos patvirtintoms gamybos kokybės pagal užtvirtintus Multinės Sąjungos teritorijoje standartus.
APLINKOSAUGA
Rūpintis šviesos šaltinio. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.
P13: Šis ženklimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklinytų gaminių negalima išmesti komunalinių atliekų sąvartynų kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausme. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jei tūri būti laikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukreipimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimų priemonių perdavda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėjęs įrenginį taip pat gali būti perdavęs pardavėjas, nupirkus naują gaminių, kiekis kuris nepatenka šio tipo nupirkto įrenginio katei. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti taisyklės reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURŪDYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti žv. gaisrą, nugalėjimus, elektros smūgį, fizinis pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas.
Papildomą informaciją Kanlux gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāamieclībā un vispārējam izmantojumam.
MONTĀŽA
Aizliegts veikt tehnikas izmaiņus. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt gaši piesardzīgam. Elektrības vadus jāizkārtā tājā veidā, lai tie neiekrīt sadarē ar izstrādājuma iesildītājam daļām. Montāžas shēma: skatīt ilustrācijās. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piespīrinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc lūkuma. Izstrādājumiem ir drošības kontakts/spāle. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektroskā risks.
FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS
Izstrādājums jālieto telpu iekšā. Izstrādājuma var lietot energoekonomiskos gaismas avotus.
EKSPLUĀTĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzīš. Tīrīt tikai ar deļķābēm un sausiem audumiem. Neļietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapšūpiet izstrādājumu. Jānodrošina laba piesē gaiss. Izstrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīš skatīt ilustrācijās. Izstrādājuma jālieto gaismas avoti. Katdu parametru atbilst tam parametriem, kas norādīti instrukcijā. Neļietojiet izstrādājumu vietā kur ir neabzvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides rīks. Ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t.
IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠĀNA
P1: Normālais spriegums, frekvence.
P2: Maksimālā jauda.
P3: Energoekonomiskā kompaktā spuldze / LED lampā.
P4: Korpus / rāmis.
P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktyvā prasībām (ES).
P6: Klase I. Izstrādājums kāda aizsardzība no elektroskā veido, ņemot pamata izoliāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpiešķir pastāvīgas elektroskā aizsardzības vads.
P7: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
P8: Lietot tikai telpu iekšā.
P9: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaismas avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P10: Izstrādājumu drīkst lietot tikai gatavēklī ar drošības stiklu. Tūlīt jāpārtrauc lietošana gadījumā, kad ārējām lampas apvalkam ir spraugas vai lūzumi. Tūlīt jānomaiņa pārplista vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūtis.
P11: Simbols nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normalā izlemojamās virsmas.
P12: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Multas Savienības teritorijā apstiprinātajam standartiem.
VIDES AIZSARDZĪBA
Rūpējieties par tīrību un apkārtojē vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.
P13: Tai apgaimejums kāda ka ir vajadzība selektīvi vakt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi vides un cilvēku veselībai, tie pieprasā specialā tipa pārstrādāšanas / atmežoņa izmantošanu / nekontrolēšanu. Informāciju par vākšanu/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu. Iepriekšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritorijā. Citās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.
PEZĪMES / NORĀDĪJUMI
Šis instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektroskā, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com
Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šis instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA atzīst sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājlapā www.kanlux.com

